



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
16 July 2024
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Одиннадцатое совещание

Женева, 22 ноября 2024 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Открытие сессии и утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня одиннадцатого совещания,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 22 ноября 2024 года, в 10 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Состояние ратификации Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.
3. Пропаганда и координация.
4. Механизмы соблюдения и отчетности.
5. Подготовка к пятой сессии Совещания Сторон Протокола:
 - a) подготовка субстантивной части;
 - i) повестка дня пятой сессии;
 - ii) Заявление:
 - iii) развитие Протокола и предложения по модернизации регистров выбросов и переноса загрязняющих веществ;
 - iv) программа работы на 2026–2029 годы;
 - v) механизм финансирования в рамках Протокола;



- vi) требования в отношении представления отчетности;
 - b) сроки проведения и подготовки.
6. Осуществление программы работы на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы.
 7. Расписание совещаний.
 8. Прочие вопросы.
 9. Принятие решений и итоговых документов совещания.

II. Аннотации

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня

Время: пятница, 22 ноября, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин

Рабочей группе Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, будет предложено утвердить повестку дня своего одиннадцатого совещания, как она изложена в настоящем документе¹.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня одиннадцатого совещания (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/1)

2. Состояние ратификации Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

Время: пятница, 22 ноября, 10 ч 10 мин — 10 ч 15 мин

Секретариат проинформирует участников о состоянии ратификации, принятия и утверждения Протокола и присоединения к нему. Делегациям будет предложено сообщить о недавних или ожидаемых изменениях в этом отношении. С нынешним состоянием ратификации Протокола можно ознакомиться в сети².

3. Пропаганда и координация

Время: пятница, 22 ноября, 10 ч 15 мин — 10 ч 45 мин

Рабочая группа Сторон будет проинформирована о соответствующих мероприятиях, проводимых под эгидой партнерских организаций, и рассмотрит потенциальные направления сотрудничества с ними.

Документация

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/3)

¹ Вся документация совещания будет размещена на специальной веб-странице веб-сайта Протокола: <https://unece.org/environmental-policy/events/eleventh-meeting-working-group-parties-protocol-prtrs-and-global-round>.

² См. www.unece.org/env/pp/ratification.html.

4. Механизмы соблюдения и отчетности

Время: пятница, 22 ноября, 10 ч 45 мин — 11 ч 00 мин

Рабочая группа будет кратко проинформирована о подготовке национальных докладов об осуществлении к следующему отчетному циклу и рассмотрит любые изменения, касающиеся механизма соблюдения.

Документация

Членский состав Комитета по соблюдению (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/5)

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/3)

Доклад Комитета по соблюдению о работе его четырнадцатого совещания (ECE/MP.PRTR/C.1/2024/2)

5. Подготовка к пятой сессии Совещания Сторон Протокола

Время: пятница, 22 ноября, 11 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 16 ч 00 мин

a) Подготовка субстантивной части

i) Повестка дня пятой сессии

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект плана повестки дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.

Документация

Проект плана повестки дня пятой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/10)

ii) Заявление

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект Заявления.

Документация

Проект Заявления (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/11)

iii) Развитие Протокола и предложения по модернизации регистров выбросов и переноса загрязняющих веществ

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект предложения по решению о поощрении модернизации регистров выбросов и переноса загрязнителей, их глобальной пропаганде и реализации синергии.

Документация

Проект предложения по предложению по решению о поощрении модернизации регистров выбросов и переноса загрязнителей, их глобальной пропаганде и реализации синергии (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/6)

iv) Программа работы на 2026–2029 годы

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект решения о будущей программе работы по Протоколу.

Документация

Проект решения о программе работы на 2026–2029 годы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/8)

v) Механизм финансирования в рамках Протокола

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект решения о будущих финансовых механизмах для Протокола.

Документация

Проект решения о финансовых механизмах в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/9)

vi) Требования в отношении представления отчетности

Рабочей группе будет предложено рассмотреть проект решения о требованиях в отношении отчетности по Протоколу.

Документация

Проект решения о требованиях в отношении отчетности по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/7)

b) Сроки проведения и подготовки

Рабочая группа будет проинформирована о ходе подготовки к пятой сессии Совещания Сторон Протокола, включая вопросы проведения и график подготовки.

Документация

Записка о графике подготовки к восьмой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции и пятой сессии Совещания Сторон (PRTR/WG.1/2023/Inf.1)

6. Осуществление программы работы на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы

Время: пятница, 22 ноября, 16 ч 00 мин — 16 ч 45 мин

Рабочая группа рассмотрит ход выполнения программы работы Протокола на 2022–2025 годы.

Рабочая группа будет проинформирована о взносах, полученных для поддержки выполнения текущей программы работы по Протоколу, и о расходах, понесенных в 2023 году и прогнозируемых на 2024 год. Делегациям будет предложено взять на себя обязательство поддержать выполнение текущей программы работы.

Документация

Доклад об осуществлении программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/3)

Доклад о взносах и расходах в связи с осуществлением программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/WG.1/2024/4)

7. Расписание совещаний

Время: пятница, 22 ноября, 16 ч 45 мин — 16 ч 50 мин

Рабочая группа будет проинформирована о предварительном расписании совещаний на 2025 год.

8. Прочие вопросы

Время: пятница, 22 ноября, 16 ч 50 мин — 16 ч 55 мин

Просьба к делегатам, желающим внести предложения по этому пункту, сообщить об этом в секретариат как можно скорее.

9. Принятие решений и итоговых документов совещания

Время: пятница, 22 ноября, 17 ч 20 мин — 18 ч 00 мин³

Ожидается, что Рабочая группа примет решения и итоговые документы совещания.

³ В целях обеспечения равных возможностей для англо-, русско- и франкоговорящих делегаций, а также экономии бумаги проект текста решений и итоговых документов совещания будет проецироваться на экран в течение примерно одного часа до закрытия совещания и представляться в устной форме Председателем для обеспечения возможности синхронного перевода на указанные выше языки. С 16 ч 55 мин до 17 ч 20 мин будет объявлен перерыв для подготовки решений и итогов совещания. Список решений и итогов совещания будет распространен среди участников по электронной почте после совещания.